

Linux Magazine jest miesięcznikiem specjalistycznym wydawanym na licencji Linux New Media USA, LLC, we współpracy z Computec Media GmbH, Fürth, Niemcy.

Wydawca Wiedza i Praktyka Sp. z o.o.

Redaktor Naczelny: Artur Skura, askura@linux-magazine.pl

Wydawca: Patrycja Oleksiejuk

Kierownik grupy tematycznej: Szymon Danowski

Korespondenci i współpracownicy:

Erik Bärwaldt, Chris Binnie, Zack Brown, Bruce Byfield, Karsten Günther, Marcel Hilzinger, Klaus Knopper, Christoph Langner, Jeff Layton, Martin Loschwitz, Patrick Neef, Dimitri Popov, Thorsten Scherf, Ferdinand Thommes

Skład i przygotowanie do druku

6AN Studio, Tomasz Jakobiak

Projekt okładki: Magdalena Huta

Reklama: reklama@linux-magazine.pl

Licencje korporacyjne, rozszerzone i niestandardowe

tel.: +48 22 429 43 05

e-mail: prenumerata@linux-magazine.pl

Zamówienia i obsługa prenumeraty:

tel.: +48 22 518 29 29

faks: +48 22 617 60 10

prenumerata@linux-magazine.pl

Linux Magazine

ul. Łotewska 9a, 03-918 Warszawa

www.linux-magazine.pl,

tel.: +48 22 429 43 05, faks: +48 22 617 60 10

Wydawca dokłada wszelkich starań, aby publikowane w piśmie i na towarzyszących mu nośnikach informacje i oprogramowanie były poprawne i przydatne, jednakże Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za efekty wykorzystania ich, w tym nie gwarantuje poprawnego działania programów.

Żaden z materiałów opublikowanych w Linux Magazine Poleca nie może być powielany w jakiegokolwiek formie bez zgody Wydawcy. Właścicielem znaku towarowego Linux jest Linus Torvalds.

ISSN 1732-1263; Nakład 6000 egz.

Nr rejestrowy BDO: 000008579

19 AdGuard Home

Używamy blokowania DNS, aby odfiltrować reklamy w sieci lokalnej.

28 Bitwarden

Niektóre dane są zbyt ważne, by powierzyć ich przechowywanie komuś innemu.

33 EEVDF

Ten nowy planista procesów oferuje płynniejszą wielozadaniowość i lepszą wydajność.

45 What's up, Docker?

Ta interesująca aplikacja monitoruje kontenery i informuje o nieaktualnych obrazach.

51 Orange Pi RV2

Przedstawiamy konkurenta Raspberry Pi z procesorem RISC-V nowej generacji.

64 Typst:

Nowoczesny następca LaTeX-a

TEMAT NUMERU

6 Zadania Crona kontra timery Systemd

Cron i timery Systemd to dwie opcje automatyzacji zadań w systemie Linux. Która z nich jest najlepsza? Na to pytanie nie ma jedynie słusznej odpowiedzi.

KNOW-HOW

19 Filtrowanie DNS w całej sieci z AdGuard Home

Potrzebujesz prostego rozwiązania do blokowania reklam, stron śledzących, phishingu i złośliwego oprogramowania w sieci lokalnej? Skonfiguruj AdGuard Home jako serwer DNS, by w kompleksowy sposób zabezpieczyć swoją sieć przed zagrożeniami płynącymi ze strony witryn WWW.

KNOW-HOW

33 EEVDF

W Linuksie 6.6 pojawił się planista EEVDF, nowoczesny algorytm planowania procesów skoncentrowany na sprawiedliwym podziale czasu procesora i szybkości reakcji.

37 Programowanie: Monitor energii

Przed dodaniem nowego gadżetu do domu, Mike Schilli zawsze monitoruje jego zużycie energii za pomocą programu Go i tworzy intuicyjne wykresy, aby zdecydować, czy może pozostać.

RAPORT

13 Dystrybucyjne Zoo – Niekonwencjonalny Linux

Nate sprawdza wydania dystrybucji Tails 7.0, GLF OS 25.05, Mauna Linux 24.7 Christian Edison i SparyLinux 2025.09.

28 Bitwarden

Chroń swoje hasła i inne poufne informacje dzięki otwartemu menedżerowi haseł Bitwarden.



6 Zadania Crona kontra timery systemd

Automatyzujesz za pomocą Crona od lat, ale być może nadszedł czas, aby porzucić stare nawyki? Systemd oferuje dodatkowe opcje ustawiania timerów i wcale nie jest to tak skomplikowane, jak by się mogło wydawać. W tym miesiącu porównujemy stare i nowe rozwiązania.

KNOW-HOW

- 45 Porządek w kontenerach**
Wraz z upływem czasu i zwiększaniem się liczby aplikacji niezawodne aktualizowanie wielu kontenerów Dockera może stać się sporym wyzwaniem. Na szczęście do dyspozycji mamy platformę o wdzięcznej nazwie „What’s up Docker?”.

MAKERSPACE

- 51 Konkurencja Raspberry Pi: Orange Pi RV2**
Orange Pi RV2, przystępny cenowo komputer jednopłytkowy, bazuje nie na architekturze ARM, lecz RISC-V. Sprawdzamy, jak wypada w porównaniu z Raspberry Pi.

MAKERSPACE

- 56 Tworzenie urządzeń Thread za pomocą ESPHome**
ESPHome ułatwia tworzenie własnych inteligentnych urządzeń domowych, które płynnie integrują się z Home Assistantem. Pokazujemy, jak używać ESPHome z siecią Thread.

LINUXVOICE

- 64 Typst – w końcu dobra alternatywa dla LaTeX-a?**
LaTeX jest standardem w przygotowywaniu dokumentów technicznych od dziesięcioleci. Czyżby w końcu pojawił się jego godny następca?

LINUXVOICE

- 72 Samouczek – Cron**
Z tego artykułu dowiesz się, jak wykorzystać cron do wykonywania regularnych czynności konserwacyjnych, automatycznego tworzenia kopii zapasowych i monitorowania krytycznych systemów w celu zwiększenia niezawodności działania systemu.
- 76 Perełki FOSS**
Nate bada perełki ze świata wolnego i otwartego oprogramowania, w tym najnowszą wersję Firefoksa, elegancki czytnik Wikipedii dla Gnome, straszną strzelankę pierwszoosobową i przydatny generator kodów QR.